

Betreff Haushaltsplan 2026 - Beteiligung der Ortsbeiräte

Dezernat/e

☐ Bericht zum Beschluss

Nr.

vom

Erforderliche Stellungnahmen

- | | |
|---|---|
| ☐ Amt für Innovation, Organisation und Digitalisierung | ☐ Rechtsamt |
| ☐ Kämmerei | ☐ Umweltamt: Umweltprüfung |
| ☐ Frauenbeauftragte nach HGIG | ☐ Straßenverkehrsbehörde |
| ☐ Frauenbeauftragte nach HGO | |
| ☐ Sonstiges | |

Beratungsfolge

(wird von Amt 16 ausgefüllt) **DL-Nr.**

- | | | |
|-----------------|---|------------------------------------|
| Kommission | ☒ nicht erforderlich | erforderlich ☐ |
| Ausländerbeirat | ☒ nicht erforderlich | erforderlich ☐ |
| Kulturbeirat | ☒ nicht erforderlich | erforderlich ☐ |
| Ortsbeirat | ☒ nicht erforderlich | erforderlich ☐ |
| Seniorenbeirat | ☒ nicht erforderlich | erforderlich ☐ |

Magistrat Eingangsstempel
Büro d. Magistrats

Stadtverordnetenversammlung

☐ Tagesordnung A Tagesordnung B ☒

☐ Umdruck nur für Magistratsmitglieder

☐ nicht erforderlich erforderlich ☒

☒ öffentlich nicht öffentlich ☐

☐ wird im Internet / PIWi veröffentlicht

Anlagen öffentlich

- Anlage 1 Maßnahmen der Ortsbeiräte mit
Stellungnahmen der Fachämter
- Anlage 2 Beschlüsse der Ortsbeiräte im Rahmen der
Anhörung zum Kämmererentwurf
gemäß § 82 HGO

Anlagen nichtöffentlich

A Finanzielle Auswirkungen

25-V-20-0030

Mit der antragsgemäßen Entscheidung sind

☒ keine finanziellen Auswirkungen verbunden

☐ finanzielle Auswirkungen verbunden (→ in diesem Fall bitte weiter ausfüllen)

I Aktuelle Prognose Ergebnisrechnung Dezernat

Prognose Zuschussbedarf

HMS-Ampel

□ rot

☐ grün

abs.:

in %:

II Aktuelle Prognose Investitionsmanagement Dezernat

Budget verfügte Ausgaben (Ist)

Investitionscontrolling

☐ Investition

☐ Instandhaltung

abs.:

in %:

III Übersicht finanzielle Auswirkungen der Sitzungsvorlage

Es handelt sich um

☐ Mehrkosten

☐ budgettechnische Umsetzung

Typ	Jahr	Bezeichnung	Gesamt- kosten	...davon APL/ÜPL	Finanzierung (Sperre, Ertrag)	Kontierung (Objekt und Konto)
Summe einmalige Kosten:						
Summe Folgekosten:						

Bei Bedarf Hinweise | Erläuterung (max. 750 Zeichen)

--

B Kurzbeschreibung des Vorhabens (verpflichtend)

(Die Inhalte dieses Feldes werden [außer bei vertraulichen Vorlagen, wie z. B. Disziplinarvorlagen] im Internet/Intranet veröffentlicht. Es dürfen hier keine personenbezogenen Daten im Sinne des Hessischen Datenschutzgesetzes verwendet werden (Ausnahme: Einwilligungserklärung des/der Betroffenen liegt vor). Ergänzende Erläuterungen, soweit erforderlich, siehe D. Begründung, Pkt. II)

Mit dieser Vorlage werden der Stadtverordnetenversammlung die Anträge der Ortsbeiräte zum Haushaltsplan sowie ihre Stellungnahmen zum Kämmererentwurf zur Beratung unterbreitet.

C Beschlussvorschlag

1. Die Anträge der Ortsbeiräte gemäß § 82 (3) HGO werden zur Kenntnis genommen (Anlage 1)
2. Die Stellungnahmen der Ortsbeiräte zum Entwurf des Haushaltsplans 2026 gemäß § 82 (3) HGO werden zur Kenntnis genommen (Anlage 2)
3. Die Anträge und Stellungnahmen sind Bestandteil der Haushaltsplan-Beratungen und werden dafür an den Ausschuss für Finanzen und Beteiligungen überwiesen.

D Begründung

I. Auswirkungen der Sitzungsvorlage

(Angaben zu Zielen, Zielgruppen, Wirkungen/Messgrößen, Quantität, Qualität, Auswirkungen im Konzern auf andere Bereiche, Zeitplan, Erfolgskontrolle)

II. Ergänzende Erläuterungen

(Demografische Entwicklung, Umsetzung Barrierefreiheit, Klimaschutz/Klima-Anpassung, etc.)

Gemäß § 82 (3) HGO haben die Ortsbeiräte ein Vorschlagsrecht. Die von den Ortsbeiräten zum Haushaltsplan beantragten Maßnahmen wurden in einer Tabelle zusammengefasst (Anlage 1). Dazu sind jeweils in der letzten Spalte die Stellungnahmen der zuständigen Fachbereiche enthalten. Die vorletzte Spalte gibt darüber Auskunft, was in der Planung des Fachbereichs bereits enthalten ist.

Nach gleicher Rechtsgrundlage sind die Ortsbeiräte zu allen wichtigen Angelegenheiten zu hören, die den Ortsbezirk betreffen, insbesondere zum Entwurf des Haushaltsplans. Die Anhörung wurde unverzüglich in die Wege geleitet, nachdem der Entwurf des Kämmerers in den Magistrat eingebracht war (Sitzung des Magistrats am 01.07.2025). Die Ergebnisse der Anhörung sind gesammelt in Anlage 2. Fünf Ortsbeiräte lehnen den Entwurf des Haushaltsplans ab (Nordost, Auringen, Breckenheim, Erbenheim, Kastel).

Es wird gebeten, von den Beschlüssen der Ortsbeiräte Kenntnis zu nehmen.

III. Geprüfte Alternativen

(Hier sind die Alternativen darzustellen, welche zwar geprüft wurden, aber nicht zum Zuge kommen sollen)

Bestätigung der Dezernent*innen

Dr. Schmehl
Stadtkämmerer